

INFORMATION IMPORTANTE / WICHTIGE INFORMATIONEN

Inscription et participation au tir des Pieds Gelés 2013

Chers amis tireurs,

En raison de la taille restreinte de nos locaux et installations, le nombre d'inscriptions est limité. En raison de travaux, le nombre de place de parc à disposition sera aussi restreint. Il sera possible de décharger le matériel au stand, puis de garer le véhicule sur le parking du stand 300 m, sis 150 mètre plus haut.

Ne seront inscrit que les premières personnes qui auront répondu dans le délai fixé.

Si le nombre de tireurs est atteint, les dernières personnes ayant répondu dans les délais seront averties personnellement de l'impossibilité de prendre part à cette édition de notre fête de tir.

Merci de tenir compte de ces directives du comité d'organisation et comptant sur votre compréhension, nous nous réjouissons d'ores et déjà de vous retrouver.

Anmeldung und Teilnahme Schützenfest der Eingefrorenen Füße 2013.

Liebe Schützenfreunde,

Da in unserem Schiesstand nur begrenzt Platz ist, müssen wir leider die Anmeldungen für unsere Schützenfeste begrenzen. Wegen Bauarbeiten wird die Anzahl der Parkplätze beschränkt sein. Es wird möglich sein, am Schiesstand das Schiessmaterial abzuladen, dann das Auto bei dem 300m Schiesstand, der 150m höher ist, zu parkieren.

Wir können nur die ersten Anmeldungen, die bis zur Anmeldefrist eingegangen sind berücksichtigen. Wenn die Anzahl der Schützenplätze die zur Verfügung stehen besetzt sind, werden die Personen die sich bis zur Anmeldefrist eingeschrieben haben, persönlich von uns informiert dass sie leider nicht mehr an diesen Schützenfest teilnehmen können.

Wir bitten um Verständnis und bedanken uns bei Ihnen, dass Sie diese neuen Regeln des Organisationskomitees zur Kenntnis nehmen.

Natürlich freuen wir uns jetzt schon Sie bei unserem Schützenfest wiederzusehen.

Votre comité d'organisation. / Ihr Organisationskomitee